

## Uso discursivo de adverbios demostrativos de lugar en muestras orales de hablantes de la ciudad de Santiago de Cuba

*Discursive behavior of demonstrative adverbs in oral samples of speakers of the city of Santiago de Cuba*

Dra. C. Tania Ulloa-Casaña  
*tania@uo.edu.cu*  
Universidad de Oriente. Cuba

### Resumen

En el presente artículo se analiza el comportamiento discursivo de los adverbios demostrativos de lugar en muestras orales de hablantes de la ciudad de Santiago de Cuba teniendo en cuenta el entorno lingüístico y extralingüístico en que aparecen dichas formas y las intenciones del emisor que lo llevan a su empleo. El estudio realizado permite observar que estas formas lingüísticas son de interés, tanto desde el punto de vista de la teoría gramatical como desde la óptica de su comportamiento discursivo, pues adquieren plenitud referencial dentro del contexto pragmático en que son utilizadas.

**Palabras clave:** comportamiento discursivo; adverbios demostrativos de lugar; deixis espacial; pragmática; muestras orales.

### Abstract

This article analyzes the discursive behavior of demonstrative adverbs in oral samples of speakers of the city of Santiago de Cuba, taking into account the linguistic and extralinguistic environment in which are these forms and the intentions of the sender that lead him to his employment. The study shows that these linguistic forms are of interest, both from the point of view of grammatical theory from the perspective of discursive behavior, as they acquire referential fullness within the pragmatic context in which they are used.

**Keywords:** discursive behavior; demonstrative adverb; spatial deixis; pragmatic; oral samples.

### Introducción

Los deícticos son aquellos elementos que remiten al contexto (lingüístico o extralingüístico) que rodea el acto de la enunciación. Señalan y sitúan, en el espacio y en el tiempo, personas, objetos y acciones, tomando como punto de referencia el eje de coordenadas centrado en el *yo*, *aquí*, *ahora* del hablante, por lo que se convierten en unidades lingüísticas que relacionan el enunciado con la situación en que es emitido.

Una primera distinción básica entre las unidades deícticas se relaciona con el tipo de información deíctica. Desde este punto de vista, la deixis espacial codifica las referencias locativas de los enunciados en relación con la situación y orientación física de los participantes en el acto de habla (Escavy, 2009:70).

Desempeñan esta función, en la lengua española, los pronombres demostrativos, los adverbios nominales transitivos e intransitivos, determinadas frases preposicionales locativas, los verbos deícticos y los adverbios demostrativos de lugar.

### **Desarrollo**

La presencia de los deícticos es un fenómeno medular del lenguaje, por lo que su estudio resulta en ocasiones complejo; al hablar no solamente se simboliza, sino también se señalan realidades específicas en el mundo extralingüístico, las cuales exigen para su identificación puntos de referencia que se ubiquen dentro de un determinado sistema de mostración. La elección de estas expresiones presupone el conocimiento por parte del hablante de una situación espacio-temporal dada, así como el conocimiento de un sistema lingüístico específico (el sistema de marcadores deícticos de la lengua en uso) cuyos elementos poseen condiciones contextuales muy concretas de utilización, por lo que se convierten en herramientas cómodas, económicas e irremplazables que se diseminan a través de los enunciados; su frecuencia varía en dependencia del tipo de texto<sup>1</sup> y, en ocasiones, pueden estar elididas debido a que son fácilmente deducidas del contexto o por su coincidencia con la instancia enunciativa.

El presente estudio caracteriza el empleo de uno de los exponentes de la deixis espacial como un fenómeno presente en la conversación, considerada esta última, como forma básica del discurso en que se manifiestan las lenguas y uno de los principales exponentes del habla oral contextualizada

### **Los Adverbios demostrativos de lugar**

Los adverbios demostrativos de lugar en la lengua española constituyen un reducido grupo de unidades lingüísticas<sup>2</sup> (*aquí, ahí, allí, acá y allá*) morfológicamente invariables cuya función más habitual es la de complemento circunstancial o adjunto de

---

<sup>1</sup> Entiéndase *texto* y *discurso* no solo en el sentido de producción escrita sino también como términos alusivos a producciones lingüísticas de carácter oral.

<sup>2</sup> Son también adverbios demostrativos en lengua española los de tiempo (*ahora, entonces, hoy, ayer, mañana, anoche*), de cantidad o grado (*así, tanto*) y de manera (*así*) (NGLE, 2009:1311).

un verbo (Eguren, 2000: 955). Esta clase de adverbios ha sido etiquetada de maneras distintas (pronominales o deícticos) resaltando, en cada caso, diversos aspectos de su semántica o sintaxis.

Su interpretación depende del lugar en que se encuentre el hablante, por lo que se relaciona con el centro deíctico de la enunciación; de esta forma, los adverbios demostrativos refieren al espacio de manera deíctica. Se organizan en dos subsistemas, uno ternario (*aquí, ahí, allí*) y otro binario (*acá, allá*). El primero manifiesta un evidente paralelismo con el sistema de pronombres demostrativos (*este-aquí, ese-ahí, aquel-allí*) y como estos, establece tres grados de distancia. El otro postula una relación binaria (*acá, allá*) y expresa proximidad o lejanía relativas con respecto al lugar en el que se encuentra el hablante (Eguren, 2000: 958).

La mayoría de los estudios que analizan el funcionamiento de estos deícticos se centran, sobre todo, en la diferencia que existe entre las dos series buscando rasgos distintivos que permitan explicarlas:

Formas terminadas en -í/

- Son formas estáticas, se refieren a lugares precisos.
- Pueden ir precedidos de preposición para indicar relaciones de desplazamiento específicas (*de / desde / por / para / hacia / hasta aquí*); pero no admiten ni la preposición *a*, ni las preposiciones de situación (*en/ sobre /ante*).
- Pueden ir seguidos (en aposición explicativa o especificativa) de frases que precisan el lugar designado:
- frase preposicional de ubicación: *allí en la plaza*.
- frase preposicional de posición relativa: *allí, debajo de la mesa /bajo la mesa, allá abajo*.

Pueden ser reforzados por el intensificador *mismo* (*aquí mismo*) y otros adverbios que precisan la identificación del espacio referido (*justo/ exactamente aquí*). Pueden realizar ubicaciones en un espacio analógico. El que señala con el dedo un punto en un mapa puede decir, *iremos aquí*, pero también *iremos allí*. En el primer caso señala cierto lugar como un punto situado en su mismo espacio, mientras que en el segundo, lo imagina como parte del territorio representado.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> La deixis analógica no requiere necesariamente dos espacios asociados por determinada especificación matemática; en muchos casos un simple parecido es suficiente para establecer una correspondencia; por

Los adverbios de la serie en -á, por su parte, no conceptualizan un lugar como un punto o una región determinada, sino como una extensión imprecisa; muestran la dirección, el movimiento hacia algo (Carbonero, 1979 y Eguren, 2000); pueden admitir modificadores de grado (*más allá, tan allá*).

De forma general los adverbios en -á pueden desempeñar las mismas funciones que los adverbios en -í en los siguientes contextos:

- En construcciones con verbos de movimiento y preposiciones direccionales (*ven para acá > ven para aquí*).
- Cuando expresan localización (*estaba allí > estaba allá*).

Es conveniente precisar que se percibe cierta tendencia a convertir ambas series en binarias, lo que se justifica por el número relativamente escaso de situaciones en las que *ahí* o *allí* se utilicen en la lengua actual para expresar significados diferentes y por la marcada tendencia a neutralizar *aquí* y *allí* en muchos usos. (NGLE, 2009:1314).

Estas unidades, al identificar el espacio deíctico, establecen, por otro lado, cierta flexibilidad en los grados de distancia que señalan con respecto al centro deíctico; en algunos casos, pueden adoptar un valor temporal «*allá en los tiempos de, desde entonces hasta acá, de aquí en adelante*»; pueden ser usadas para referirse a alguien que se encuentra cerca del hablante «*acá tiene la razón*»; expresar un uso enfático «*despáchame una caja de fósforos ahí*» y, en otros casos, restan importancia a una determinada información «*es una casucha ahí*». En el registro coloquial «*ahí quería llegar, ahí voy*» se emplean para resaltar la pertinencia de lo que acaba de decir alguien; «*dime ahí*» se usa para enfatizar una petición; «*ahí estamos o ahí más o menos*» son fórmulas que responden a las preguntas corteses que caracterizan los saludos.

Los adverbios demostrativos de lugar, por otra parte, pueden figurar en determinados contextos con verbos deícticos; de esta forma «*ir, entrar y subir*» aparecen con *allá*; «*venir y bajar*» con *acá*, en cambio, «*aquí y allí*», se combinan frecuentemente con *estar*.

---

ejemplo, cuando alguien señala a su costado y dice «*El ómnibus le golpeó aquí*», indicando en su propio cuerpo la parte afectada de la persona referida, se produce una analogía dentro de un espacio deíctico (Cifuentes, 1989:195).

### Sobre la muestra

Uno de los componentes básicos de las investigaciones de carácter lingüístico son los hablantes, pues son ellos los que aportan los materiales que integran el repertorio de datos. Considerando lo anterior, se tuvo en cuenta para su selección que las personas fueran oriundas de la ciudad de Santiago de Cuba; de no ser así debían tener más de veinte años de residencia permanente en la misma. Con el propósito de obtener una muestra heterogénea fueron incluidos informantes con niveles de instrucción variados, que pertenecieran a grupos etarios diferentes y de distintos sexos.

Se decidió escoger el relato conversacional para la realización de la investigación, pues existe una carencia de estudios que aborden el comportamiento de este tipo de deixis en una situación tempo-espacial que no se corresponde con el momento de habla. Novedosa resulta, además, realizar la indagación en la ciudad de Santiago de Cuba, segundo centro poblacional más importante del país y cuyos valores históricos y culturales la convierten en un sitio idóneo para cualquier pesquisa de carácter humanístico y lingüístico en particular.

La muestra se compone de treinta relatos conversacionales recogidos en cuarenta grabaciones auditivas, correspondiente a igual número de informantes, con una duración aproximada de quince minutos cada una. Para la recogida de la muestra se estableció con cada informante una conversación semidirigida en la que la investigadora se presentó como entrevistadora participante. Esta técnica se ha revelado como un recurso de incuestionable utilidad pues el intercambio puede conducirse como una conversación espontánea, con un grado mínimo de formalidad semejante a aquellas que pudieran surgir espontáneamente en contextos naturales.

En el período de preparación previo al inicio de las grabaciones se dispusieron los tópicos que servirían de guía para el intercambio, puesto que el investigador es consciente de la variedad de temas sobre los cuales se puede conversar y cuáles resultan más apropiados para el interlocutor (Silva, 2001: 57). Las temáticas sugeridas de manera general fueron: las tradiciones histórico-culturales y populares de su lugar de residencia, sus costumbres, los gustos y aspiraciones de los informantes, sus valoraciones sobre determinados asuntos de interés, así como otras preguntas de apoyo que sirvieron como estímulo para propiciar el intercambio; aún cuando se estableció

para cada sesión de grabación este patrón organizativo, se buscó en todo momento que la recogida de datos respondiera a un dinamismo interaccional.

La transcripción grafemática se subordina al objeto y la finalidad del estudio, por tal razón, en esta investigación, se usaron las convenciones gráficas de A. Briz y el Grupo Val.Es.Co (2000).

Una vez recogida toda la información y luego de su transcripción, la cual constituye una parte fundamental del análisis ya que implica la primera manipulación de los datos obtenidos, se extrajeron las expresiones deícticas objeto de estudio empleadas por los hablantes.

### Análisis

Una vez recogida toda la información y luego de su transcripción, la cual constituye una parte fundamental del análisis ya que implica la primera manipulación de los datos obtenidos, se pasó a analizar el comportamiento discursivo de los adverbios demostrativos de lugar presentes en la muestra a partir del significado que adquieren en el contexto.

**Tabla 1: Convenciones gráficas utilizadas**

/	Pausa corta inferior al medio segundo.
//	Pausa entre medio segundo y un segundo.
///	Pausa de un segundo o más.
((...))	Fragmento indescifrable.
¿ ?	Interrogaciones.
¡ !	Exclamaciones.
(en)tonces	Reconstrucción de una unidad léxica que se ha pronunciado incompleta.
Ah,ee	Interjecciones y vocalizaciones.
(*)	Gestos e indicaciones de tipo no verbal.

Como se aprecia en el próximo ejemplo (1), el informante realiza una ordenación del espacio que parte primeramente del lugar de la enunciación *aquí* hasta situarlo en el área que servirá de escenario a los hechos contados (*en la Cambula*). Este desplazamiento supone una organización de las percepciones espaciales al relacionarlas en términos de distancia con el sitio aludido (*un lugar apartadísimo*); en el ejemplo puede observarse, además, cómo el adverbio demostrativo *allí* funciona como un referente anafórico que tiene su antecedente en el enunciado que le precede (*en la Cambula- un lugar*

*apartadísimo* ← *allí*); de igual forma ocurre en (2 y 3) (*Venezuela* ← *allí*); (*en un consultorio* ← *allí*). En estos casos, el mecanismo de mostración considera al texto como el espacio en el que se realiza el señalamiento al indicar cercanía cotextual y no física (*un lugar apartadísimo- Venezuela- un consultorio*←*allí*):

(1) Santiago es una provincia hermosa/ yo no soy de *aquí* / yo vivía en la Cambula/ un lugar apartadísimo/ *allí* estudié hasta el sexto grado en una escuelita donde había un solo maestro....

(2) Yo conozco a esas personas/ ellos son un grupo de investigadores que desarrollan un proyecto de investigación binacional/ así fue que en julio de 2012 nos fuimos para Venezuela // allí nos llevaron a varios centros de investigación sexual...

(3) Cuando yo me gradué de enfermera empecé a trabajar en un consultorio/ *allí* estuve por varios años...

En el fragmento (4) el antecedente del adverbio (*allá*) es resultado de una trayectoria cuyo punto final del desplazamiento coincide con la posición del hablante en el momento de la referencia (*me fui a vivir con mis abuelos* ← *allá*). En (5), sin embargo, *allá* precisa de una expresión subsiguiente que establezca las coordenadas para la localización espacial (*allá* → *ese pueblito donde nacieron mis padres*); en este caso el pronombre demostrativo *ese* indica cercanía afectiva al emplearse junto al diminutivo (*pueblito*). Puede observarse además un uso no espacial del adverbio *ahí*, el cual adopta en este contexto, un significado temporal (*de ahí empecé a trabajar- después empecé a trabajar*):

(4) Desde niña *me fui a vivir* con mis abuelos y pasé toda mi juventud *por allá*...

(5) Todo el mundo no tiene las mismas oportunidades en la vida/ yo no tuve la posibilidad de estudiar/ *te cuento/ allá* yo estudié hasta el sexto grado/ *de ahí* empecé a trabajar/ muy joven *en ese pueblito* donde nacieron mis padres....

En las relaciones de localización, por otro lado, se sitúa en el espacio una entidad en relación con otra que sirve de referencia. Tal indicación puede caracterizarse como estativa en la medida en “que el lugar nos acoge interiormente, como un lugar abierto en el que estamos introducidos” (Cifuentes, 1986:14). Los segmentos siguientes muestran

que el espacio déictico es relativo pues la misma forma locativa *aquí* es utilizada para referir lugares de variadas dimensiones, cuya extensión se precisa a partir de las informaciones aportadas por las frases preposicionales (*en la esquina, en el edificio, en Oriente*):

(6) Las personas ancianas lo recuerdan/ la conga tocaba *aquí en la esquina...*

(7) Vemos que hay una gran tendencia actualmente a variar el toque de la conga/ mezclarla con diferentes ritmos modernos/ un ejemplo/ *aquí en el edificio* se han hecho actividades....

(8) Siempre a uno le suceden cosas en la vida para bien/ mira yo matriculé *en la Universidad/ aquí en Oriente/ aquello* fue algo impactante para mí...

En (9) este mismo adverbio es empleado por el hablante al principio del enunciado como una estrategia para focalizar y destacar ese elemento; la demarcación espacial que ocupa el barrio se hace coincidir con el lugar desde donde se está enunciando (*aquí=el barrio*); en otros casos (10), por ejemplo, se concibe como una región de proximidad (*por aquí*):

(9) *Aquí el barrio* no es malo / tiene sus problemas como en todos los lugares...

(10) Muchos recuerdos conservo/*por aquí* estaba la Tumba francesa...

En (11) el adverbio *ahí* tiene varios empleos; en (*me fui para Guantánamo// de ahí fuimos a vivir para Palma*) adquiere cierto valor temporal (*me fui para Guantánamo// después fuimos a vivir para Palma*) a partir de un señalamiento hacia el cotexto (*Guantánamo← de ahí*); en otro momento (*fuimos a vivir para Palma/ de donde son mis padres y ahí estuvimos un tiempo*) es usado en una referencia anafórica (*en Palma ← ahí estuvimos*):

(11) *Vine para acá/* por solicitud de un compañero de mi esposo que estaba esperando que terminaran el edificio para nosotros *mudarnos para acá* pero cuando yo vi que el edificio estaba en la tercera planta cogí a mi muchachito y *me fui para Guantánamo// de ahí fuimos a vivir para Palma/* de donde son mis padres y *ahí estuvimos un tiempo* hasta que hicieron el edificio y *vinimos para acá/* en el noventa y cinco// en el primer año de la carrera de mi hijo debutó con una epilepsia y lo que hice fue que pedí la baja y me dedique *a estar aquí/* todo eso duró desde el 2003 hasta el 2010 que fue que se graduó...

En el fragmento (12) el adverbio demostrativo *aquí* en (*sé de muchas estrellas del carnaval que eran de aquí mismo de Sueño*) aparece reforzado por el intensificador

*mismo* para subrayar enfáticamente la referencia; en los fragmentos (13 y 14) tiene otro empleo, al indicar el lugar de paso del movimiento (*por aquí desfilaban los paseos, los casquitos pasaban por aquí*) el cual coincide, en ambos casos, con la posición del hablante. En (14) el uso del adverbio *ahí* advierte que su referente aparecerá de manera posterior (*ahí* → *en calle B*):

(12) *Yo recuerdo y sé de muchas estrellas del carnaval que eran de aquí mismo de Sueño/ nacieron en Sueño y algunas aún viven en el reparto Sueño y uno vivía en la competencia de buscar las muchachas más lindas y Sueño siempre aportaba// podría así/ por arriba decirte algunas cosas/ todavía yo no estaba muy empinado pero yo sé que Vivian Suárez/ la mamá de Bianet fue reina del carnaval/ una muchacha de Sueño/ Melbita fue reina del carnaval/ nacida y criada en el reparto Sueño/ también Grisela Carvajal, del reparto Sueño...*

(13) *En este mismo carnaval que acaba de ocurrir// la Avenida de Céspedes yo diría que fue prácticamente la protagonista de todas las actividades carnavalescas// la Avenida de Céspedes era una avenida o sea era una localidad concurrida porque por aquí (\*) desfilaban los paseos/ las carrozas/ yo presencié todas esas actividades de aquellos tiempos/ /habían muñeques/ comparsas/todo tenía mucho colorido...*

(14) *Este barrio tiene su historia/ ahí tenemos una compañera que vive en calle B nombrada Melba/ yo vi que pasaba por el 26 con su esposo/ estaban paseando y había una bomba/ nadie lo sabía/ que explotó y la dañificó bastante/ por poco muere / tenía mucha sangre por todo el cuerpo/ hasta se desmayó// los casquitos pasaban por aquí con malas palabras/ era insoportable como maltrataban a las personas en aquella época... Más adelante / en Independencia y Avenida de Céspedes había un establecimiento de jabón Rina/ yo era una niña y jugábamos unos cuantos niños allí/ ese día casualmente no fuimos y explotó una bomba/ tremenda bomba porque arriba vivía un guardia de la dictadura...*

En los fragmentos que siguen, el entorno físico que se describe permite organizar un marco de referencia que activa la presencia en los textos de adverbios demostrativos de lugar y determinadas expresiones referenciales (*La Habana, Mantilla, Cuba, Martí, Cuabitas*). *Aquí* señala tanto el punto exacto en que se encuentra el emisor, como el área en que este se halla o el espacio más próximo a él, en oposición a *allí* y *allá*, que se

utilizan, en ese orden, mientras más lejos se esté con respecto al hablante en el momento de la enunciación. La existencia de un antecedente es primordial para su identificación, pues permite captar el alejamiento que el adverbio indica (*tocamos en Mantilla- para allá; yo voy a La Habana- que está allí*); sin embargo, en algunos casos, esta cuantificación es subjetiva y relativa si se atiende al contexto real de producción del texto.

En (16), la marcación distal que se establece entre el hablante y el sitio en que se desarrolla la historia es indicada por medio de procedimientos deícticos distintos (movimiento: *Yo voy a La Habana*; localización: *que está allí*; precisión de la localización: *que es Cuba*); por otro lado, la expresión (*que la guagua estuviera ahí mismo*) se apoya en una indicación (*→parada en la puerta*) que remite al lugar del enunciado (*La Habana*); en estos casos se precisa de informaciones contextuales concretas que permiten al destinatario ubicar referencias ausentes del espacio enunciativo:

(15) *Fuimos a La Habana y tocamos en Mantilla/ para allá y personas que estaban a las nueve de la noche viendo la televisión en los altos bajaban y se metían en la conga// los niños de aquel lugar nunca habían visto una conga allí/ fue muy divertido verlos bailar/ hasta los ancianos movieron los pies con ese ritmo/ tocamos casi todos los números del repertorio...*

(16) *Yo voy a La Habana que está allí (\*)/ que es Cuba y cuando yo llego allí/ después que yo veo a mi familia/ hago todas las gestiones/ doy un paseo / yo quisiera que la guagua estuviera ahí mismo parada en la puerta para venir ya/ yo muero aquí/ yo no quiero morir en ningún lado de esos// es verdad que cuando llego a La Habana y me erizo después que yo veo a mi familia ya yo quisiera venir para acá...*

En (17) se aprecia, sin embargo, cómo las demarcaciones espaciales próximas son precisadas para lograr la localización exacta del referente (*aquí en Martí, aquí en el cine, ahí en Cuabitas*) convirtiéndose en una estrategia usada por el hablante para acercar los hechos contados al espacio real en que se produce el texto; en otro momento, *ahí* es empleado en un señalamiento hacia un antecedente extradiscursivo (*un quiosco grande ← vendían ahí*):

(17) Donde *yo voy*// *aquí en Martí*/ ponían un quiosco inmenso por lo menos *ahí en Cuabitas* ponían uno grande grande que tenía bastante bombillitos y *ya eso* no existe/ (...) ponían también *aquí en el cine* un quiosco grande grande que *vendían ahí* bastante cerveza de botella...

En el fragmento (18), la construcción estativa (*aquí estoy*) cuyo significado básico se relaciona con la coordenada espacial de la enunciación, actúa en ese contexto como respuesta afirmativa ante una posible petición que le antecede (*si me llaman*):

(18) Así estuve durante los cinco años *hasta que por fin vine para aquí* y continuó trabajando como enfermera en el policlínico// *ahora* están evaluando los potenciales de las enfermeras que ya *fui*mos a Venezuela pues estamos propuestas *para ir a Brasil* y si me llaman/ *aquí estoy*...

En (19) se presenta, por otro lado, una situación hipotética en un espacio determinado que hace corresponder el hablante con una zona próxima al interlocutor (*tener una relación estable con su pareja – ahí*); en otro momento el propio adverbio es empleado en una relación anafórica para realzar este segmento del enunciado (*tener un desliz ← ahí mismo- adquiere el sida*)

(19) Una persona puede tener una relación estable con su pareja *ahí* y// *quién sabe/ tener un desliz y / ahí mismo/ en el desliz/ adquiere el sida/ u otra enfermedad de transmisión sexual.*

En los siguientes fragmentos, los hablantes dan relevancia al espacio físico en que se produce el texto por su relación con el argumento de lo narrado (*por aquí, aquí*); en (20), sin embargo, el locativo espacial (*aquí*) abarca un registro semántico amplio (*aquí en Cuba*) y otro más restringido (*porque aquí no hay mucho desarrollo*) referido al espacio enunciativo como tal. En (22) se observan, además, dos empleos diferentes del adverbio (*ahí*); primeramente como sustituto lingüístico del señalamiento natural con el dedo o cualquier otro gesto equivalente (*casi todos los de ahí (\*) están presos*) y en otro (*si te ven por ahí*) como expresión de indeterminación:

(20) *Eso* le pasó porque no tenemos los medicamentos *aquí en Cuba* y *quizás* un día *me traslade* porque *aquí* no hay mucho desarrollo para su profesión/ ya yo pensaré no sé/

en ir para la capital/ en irme para una provincia o un lugar donde él verdaderamente se sienta realizado con su profesión.

(21) Fue una actividad que logró unir a los barrios y a todos los vecinos de *por aquí*/ para que de esta forma se sintieran unidos y mejor entre ellos.

(22) Esa gente no// no deja vivir a nadie de *por aquí*/ ahora se han controlado un poco porque casi todos *los de ahí* (\*) están presos/ pero antes/ no se podía dormir// que por lo menos te cuidan si te ven *por ahí* cualquier muchacho del barrio te cuida...

Los ejemplos expuestos, como ha podido mostrarse, permiten describir el uso discursivo para caracterizar el empleo de los adverbios demostrativos de lugar presentes en la muestra a partir de las informaciones que aportan en cada situación de uso.

### Conclusiones

Tras el estudio realizado en muestras orales de la ciudad de Santiago de Cuba pudo comprobarse que los *adverbios demostrativos de lugar* estuvieron entre las categorías deictico-espaciales más empleadas en estos textos; estas expresiones fueron usadas para organizar un sistema de referencia espacial que designó regiones topológicas particulares, las cuales estuvieron relacionadas con la intención del hablante en la particular situación de uso; los señalamientos hacia el espacio enunciativo fueron los más frecuentes y solo pocas veces, los adverbios, tuvieron funcionamiento temporal; los eventos de localización en que participaron estuvieron, a menudo, asociados con la presencia de otras expresiones referenciales (vid anexo 2 y 3).

La forma *aquí* fue la más empleada; en un número considerable de ocasiones, acompañada de grupos preposicionales que precisaron la localización exacta del referente (para reforzar las referencias) por lo que pudo abarcar un registro semántico amplio que incluyó, desde la posición del enunciador en el acto de enunciación (referencias hechas a la demarcación física próxima más relevante para la situación de habla concreta), hasta una región más amplia y alejada de ella.

*Ahí* fue el segundo adverbio más utilizado con respecto al total; en su empleo sobresale el predominio de señalamientos hacia elementos del contexto para favorecer la cohesión textual; el uso temporal también fue significativo. En el porcentaje más bajo de las ocurrencias, le fue asignado el valor referencial de zona intermedia de distancia, la cual fue precisada por grupos preposicionales en un número no despreciable de ocasiones.

*Allí* y *allá* se emplearon el mayor número de veces en indicaciones anafóricas con antecedente contextual; en otros casos precisaron de un grupo preposicional para puntualizar la lejanía que los adverbios indicaron. *Acá*, por su parte, fue el menos utilizado, en todos los contextos fue usado en construcciones con verbos deícticos que indicaron movimiento hacia la posición del hablante en el momento de la enunciación.

La indagación científica realizada demuestra que estas señalizaciones a la realidad extralingüística son de interés, tanto desde el punto de vista de la teoría gramatical como desde la óptica de su comportamiento discursivo, pues se corresponden con formas lingüísticas que adquieren plenitud referencial dentro del contexto pragmático en que son utilizadas.

### Referencias Bibliográficas

1. Bosque, Ignacio y Violeta Demonte (dir.) (2000), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Vol.1. Madrid: Editorial Espasa Calpe.
2. Carbonero, P. (1979). *Deixis espacial y temporal en el sistema lingüístico*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
3. Calsamiglia B, H. y V. A. Tusón (1999): *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona, Editorial Ariel.
4. Cifuentes Honrubia, José Luis (1989). *Lengua y espacio. Introducción al problema de la deixis en español*. Alicante:Universidad de Alicante.
5. Escavy Zamora, Ricardo (2009). *Pragmática y textualidad*. España: Ediciones de la Universidad de Murcia.
6. Escandel Vidal, María Victoria (1993): *Introducción a la Pragmática*. Barcelona, Editorial Anthropos.
7. Eguren, Luis J. (2000). *Pronombres y adverbios demostrativos. Las relaciones deícticas*, en
8. RAE (2009). *Nueva gramática de la lengua española*, Asociación de academias de la lengua española. España: Editorial Espasa Libros.
9. Silva Corvalán, Carmen Silva (2001). *Sociolingüística y Pragmática*. Washington DC, Georgetown: University Press.